

Le righe 7, 8 e 9, pagina XVII

Například roku 2013 prikladá sa ako nedeľná litera písmeno **f** (porov. Dátumy pohyblivých slávení, stĺpec II, str. **XVIII**). Všetky dni označené touto literou

La riga 13, pagina XVII

druhá od 25. februára až do konca roka. Litera **f** sa opakuje a prikladá sa k dvom dňom, k 24. i k 25. februáru. Ďalšie litery sa do konca februára o jeden deň posúvajú.

Le righe 14, 15, 16, 17 e 18, pagina XVII

Například roku 2012 sa prikladajú ako nedeľné litery písmená **A** a **g**. Litera **A** naznačuje nedele po deň 24. februára; potom sa stáva nedeľnou literou písmeno **g** a označuje nedele od 24. februára: 26. februára, 4., 11. marca atď.

Le ultime righe, pagina XVII

Prvá litera platí na uvedený civilný rok, například 2012 rok B; druhá na liturgický rok, ktorý sa začína Prvou adventnou nedeľou 2. decembra, rok C.

La riga 5, pagina XXII

4. Sv. Kazimíra, **ľubovoľná spomienka**

La riga 30, pagina 281

RESPONZÓRIUM Porov. Jób 9, 2. 14; 15, 15

La riga 6, pagina 366

Potom sa Samson zaľúbil do ženy, ktorá

La riga 31, pagina 500

„ducha múdrosti a rozumu, ducha rady a sily,

La riga 25, pagina 660 — manca una virgola

svítom zdobíš zore ranné,

La riga 11, pagina 746

ty si môj štít, sila mojej spásy a môj ochranca.

La riga 9, pagina 813

Vyslyš nás, Otče láskavý,

La ultima riga, pagina 828 — giusto: **tohoto**; erroneo: **tohoho**; Vitaj deve essere colore nero

Namiesto tohoto možno vziať aj hymnus Vitaj (str. 835).

La riga 11, pagina 946

bodí ich z útlaku a násilia.

La riga 19, pagina 1073

XIV (Nún)

La riga 12, pagina 1232 — manca un asterisco

Blažený človek, ktorého ty, Pane, vzdelávaš *

Le righe 21 e 22, pagina 1295

Syna, ktorý je Boh a s tebou žije a kraluje v jednote s Duchom Svätým po všetky veky vekov.

La riga 4, pagina 1453 — cancellare la riga di colore rosso — **Spomienka**

SV. KAZIMÍRA

Syn poľského kráľa, narodil sa roku 1458. Vynikal kresťan-

La riga 13, pagina 1518

tovu loď, jeho milovanú nevestu Cirkev, za po-

La riga 2, pagina 1901 — manca un punto

Zo spoločnej časti na sviatky duchovných pastierov (str.

La riga 21, pagina 1949 — un colore

*** Ovocie svetla je v každej добрote, spravodlivosti**

La riga 25, pagina 1949 — colore rosso

Alebo iné:

La riga 7, pagina 1974

svätých mužov (str. 1943-1946).

La riga ultima, pagina 1977

svätých mužov (str. 1947-1949).

La riga 20, pagina 2031 — manca una virgola

Pánom aj nad mŕtvymi, aj nad živými.“ Lenže

La riga 21, pagina 2036 — manca un punto e virgola in fine delle righe

odobrali sa na večnosť;

La riga 14, pagina 2043 — un colore

brata M., (našu sestru M.,) ktorý (ktorá) na svete

La riga 17, pagina 2083

(str. 2096).

La riga 3, pagina 2084 — la lettera J e squamata

Evanjeliem je z omše na vigíliu: Jn 21, 15-19, alebo podľa

La riga 6, pagina 2084

období: Jn 6, 60-69.

La riga 13, pagina 2105 — manca una virgola
Benedíctus Dóminus, Deus Israel, *

La riga 10, pagina 2108 — manca una virgola
Tu ad dexteram Dei sedes, * in glória Patris.

La riga 2, pagina 2121
PRI POMAZANÍ CHORÝCH

**Skrze toto sväté pomazanie
a pre svoje láskavé milosrdenstvo**

La riga 6, pagina 2121
A oslobodeného (oslobodenú) od hriechov

Le righe 10 e 11, pagina 2121
UDELENIE ÚPLNÝCH ODPUSTKOV

**Ja na základe splnomocnenia,
ktoré mám od Apoštolskej stolice,
udeľujem ti úplné odpustky**

La riga 7, pagina 2149
Maxim Vyznávač, sv. 202